# Espelujal



*Atribución de imagen: J.Arias con IA Dall-e*

**En español**: Despeinar, Despeluchar, Despeluzar

[ *verbo transitivo pronominal* ]

**1-** Despeinar.

**2-** Descomponer, deshacer o enmarañar el peinado.

**Ver:** Parecer (o estar hecho) un escaramujo, Espelujao

• Angelita, échame un poquino de laca en el pelo, que si nô, con el airazo que anda, encuantisque salga me via espelujal toa.

• Quita d'ahí, nô m'espelujes el pelo, que m'he tirao toa la mañana alisándomele pa que vengas agora a faratálmele.

**Campos semánticos**: Descripción física Tipos de pelo

**Comentarios:**

En el estándar, **despeluchar** también se puede aplicar a elementos textiles que tienen los hilos enmarañados o que se están cayendo. El peraleo en ese caso no diría **espelujal** sino **espelochal**.

**Origen:** Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación fonética. **Se usa en** algunas partes de España.

**Etimología:**

Del latín **pilus** (*pelo*) que derivó en lel castellano medieval ***despeluxar**, forma que no hemos encontrado documentada, pero que debió de existir porque en su evolución ha originado las formas **despeluchar** y **despelujar** (del mismo modo que el medieval **pixa** originó las actuales **picha** y **pija**). También encontramos en gallego la forma **despeluxar**.

La **X** medieval se pronunciaba como la **SH** inglesa o la **CH** francesa. En el siglo XV se inicia en castellano el llamado "reajuste de sibilantes". Este reajuste, entre otros cambios, hace que la **X** medieval pase a **J**, como encontramos en el peraleo y alguna que otra zona. Pero dentro del proceso de cambio se produjeron mezclas, confusiones y evoluciones aceleradas o retrasadas que explicarían las variantes españolas de **despeluchar** y **despeluzar**. Por el contrario, el gallego no sufrió ningún cambio en la pronunciación de la **X** (sonido **SH**), así que es lógico encontrar allí la misma forma del castellano medieval, **despeluxar**.

La forma castellana **despeluchar** también debió de ser usada en nuestro dialecto antiguamente, pues de ahí derivan nuestros sustantivos **pelocho**y **pelocha**.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com